

X

X

Üçüncü Selâm

Mut

ri — ba

e — s

ra —

Mu mu — t ri

ba

e — s

ra —

ri ma — ra —

ba —

z gû

ri ma — ra —

ah ba —

z gû

ki sa — ha

yi — ca —

ki ki — s sa —

ha

yi — ca —

n

fe za ra ba z gû

fe za ra ah ba z gû

mah ze ni i n na

ma mah ze ni i n na

fe ta h na be r kü şa

fe ta h na ahber kü şa

sir ri ca ni

si si r ri ca ni Mu s

Mus ta fa ra ba zi gû

ta fa ra ba zi gû

(*) Aksak semainin son beş zarbından başlar.

500

Terennümü sax

ey ki he zar a fe rin a — h bu ni ce sul

ey ki he zar a fe rin a — h bu ni ce sul

ta no lu' r vay ku lu o lan ki ş i ler

ta no lu' r ku lu o lan ki ş i ler

(*) Bu ayinin üçüncü terennümü Abdülbaki dedenin zaptettiğine göre bir Mülazime ile devam ettiği anlaşılıyor (Mür. İst. Kons. Türk. mu. klâsikleri No 162) Muahharen bu kısım hazfedilerek ikinci portede yazıldığı şekilde icra edilirdi .

a — h hüs re vü ha ka no lu r vay hüs re vü ha

a — h hüs re vü ha ka no lur a man hüs re vü ha

ka no lur vay her ki bu gün

ka no lu — r her ki bu gün

ve le de a — h i na nu ben yüz sü re —

ve le de a — h i na nu ben yüz sü re —

vay yok su li se ba yo lur a — h

— r yok su li se ba yo lur a — h

ba yi se sul ta no lu r vay ba yi se sul

ba yi se sul ta no lur a man ba yi se sul

ta no lu r vay

ta no lu _____ r *Terennümü* SAZ

kâr ne da rem çü zin

kâ ri ne da rem cü zin

kâr ge hi kâ rem ost laf ze nem lâf lâf

kâ ri ge hi_ kâ_ rem ost lâ_ fi ze nem lâ_ fi lâ_ f

zan ki hi ri da rem ost ca nü di lem sa ki nest

zan ki hi ri da rem ost ca_ nü di lem sa_ ki nest

çün ki di lü ca nem ost ka fi le em ey me nest

X

çün ki di lü ca nem ost ka fi le em ey me nest

ka fi le sa lâ rem ost

X

ka fi le sa lâ rem ost

X

hiz ki im

X

hiz ki im

ruz ci han a ni mast ca nü ci han sa ki i mih

X

ru zi ci han a ni mast ca nü ci han sa ki i mih

ma nı mast züh re vü meh def ze nü şa di__ i mast

ma_nı mast züh_re vü meh def ze nü şa di__ i mast

bül bü li can mes ti gü lis ta nı ma — st

bül bü li can mesti gü lis ta nı ma

ah gü ze lin aş kı ne ha lâ ti ne —

— st ah gü ze lin aş kı ne ha lâ ti ne —

yan di yü rek aş kı ha ra ra ti ne —

— a man yandı yü rek aş kı ha ra ra ti ne —

an di çe yim gay ri gü zel sev me yi —

an di çe yim gay ri gü zel sev me yi —

m tan rı ye vü tan rı nın a ya ti ne —
ah tan rı ye vü tan rı nın a ya ti ne —



Terennümü saz



ey kâ şî fi es ra rı hu da
ey kâ şî fi es ra rı hu da



mev lâ na sul ta nı be ka şa hi fe na
mev lâ na sul ta nı fe na şa hi be ka



mev lâ na aş kit me de dir der ge hi ne böy le hi ta

mev lâ na aş kit me de dir haz re ti ne böy le hi ta

mev lâ yi gü ru hi ev li ya mev lâ

mev lâ yi gü ru hi ev li ya mev lâ na

na (Bu dört ölçü aslında yoktur .)

mev lâ yi gü ru hi ev li ya mev lâ na

Dördüncü selâm

Sul ta ni me ni (SAZ) sul ta

ni me ni en der

ah di lü ca n ca ni ma ni meni

a hi der men bi de mi mi me n zin

a hi der men bi de mi mi me n zin

a hi der men bi de mi mi me n zin

a hi der men bi de mi mi me n zin

a hi der men bi de mi mi me n zin

Suzi Dilara Makamından Mevlevî Ayini

Farsça metni
BİRİNCİ SELÂM

1

Hey yar dilberi vü bidili esrarı mâst	(Hey yar hey dost yar pirimen)
Hey yar kâri kâri mastıçün o yarımast	(" " " " " ")
Hey yar nevbeti kühne fûruşan dergüzeşt	(" " " " " ")
Hey yar nevfuruşanim ü in bâzâri mâst	(" " " " " ")

2

Sema aramı cani âşıkânest
Kesi daned ki ora cani canest
Hususa halkai kânder sema and
Hemî girçendü ka'be der meyanest

3

İn aşki kemalestü kemalestü kemâl
Vin akli hayalestü hayalestü hayâl
Didari cemalestü cemalestü cemâl
Nuresti visalestü visalestü visâl

4

Çün bende neî nidayi şahî mîzen
Tiri nazaran çü nan ki hahî mîzen
Çün ez hodü gayrı hod müselleme geştü
Bihud binşin kûsî ilâ hî mîzen
Hey hey hey hey hey hey hey dost dost ihsan meded
Gufran meded yar yar yari men

TERENNÜM

İKİNCİ SELÂM

5

Sultani meni, sultanı meni Ender dilü can imanı meni
 Der men bidemi men zinde şevem Yek can çi şevad sad canı meni
 [Ah! imanı meni]

TERENNÜM

ÜÇÜNCÜ SELÂM

6

Mutriba esrarı mara bâzgu
 Kıssahayı canfezara bâzgu
 Mahzeni innafetahna berküşa
 Sırrı cânı mustafara bâzgu

TERENNÜM

7

Ey ki hezer âferîn ah bu nice sultan olur
 Kul-u- olan kişiler ah Husrevü hakan olur aman Husrevü hakan olur
 Her ki bugün veledeminanuben yüz süre
 Yoksul ise Bay olur, Bay ise Sultan olur

TERENNÜM

8

Kârı nedarem cüzim kârı gehi kârem ost
 Lafı zenem lâf lâf zan ki hırîdarem ost
 Canü dilem sakinest çünkü dilü canem ost
 Kafile em ey menest kafile salarem ost

TERENNÜM

9

Hiz ki imruzi cihan animast
 Canü cihan saki vü mihmani mast
 Zühre vü meh defzenü şadî mast
 Bülbüli can mesti gülistani mast

10

Ah güzelin aşkına hâlâtine
 Yandı yürek aşk hârâratine
 And içeyim gayri güzel sevmeyem
 Tanrıya vü Tanrının ayatine

TERENNÜM

11

Ey kaşifi esrarı hüda mevlana
 Sultani beka şahı fena mevlana
 Aşk itmededir hazretine böyle hitab
 Mevlâyı güruhu evliya mevlâna

DÖRDÜNCÜ SELÂM

Sultani meni Sultani meni Ender dilü can imanı meni
 Der men bidemi men zinde şevem Yek can çi şeved sad canı meni
 [Ah ! imanı meni]



ISTANBUL
KONSERVATUVARI

NEŞRİYATI

TÜRK MUSİKİSİ KLASİKLERİNDEN

Onuncu cilt

Mevlevî Âyinleri

V

Zekâizade Ahmet Dr.Suphi ve Mesut Cemilden müteşekkil Konseryatuvar "Tasnif ve Tesbit Heyeti", tarafından notaya alınmış tarihî Kıymeti haiz iki MEVLEVÎ AYINI ile Heyetten Zekâizade Ahmedin Yaptığı Tetkikat üzerine Bestekârlarının Tercümei hallerini havidir.

HER HAKKI MAHFUZDUR

ISTANBUL

Haşim Matbaası

1935

Mevlevî Âyinleri

v

Suzidilara makamında